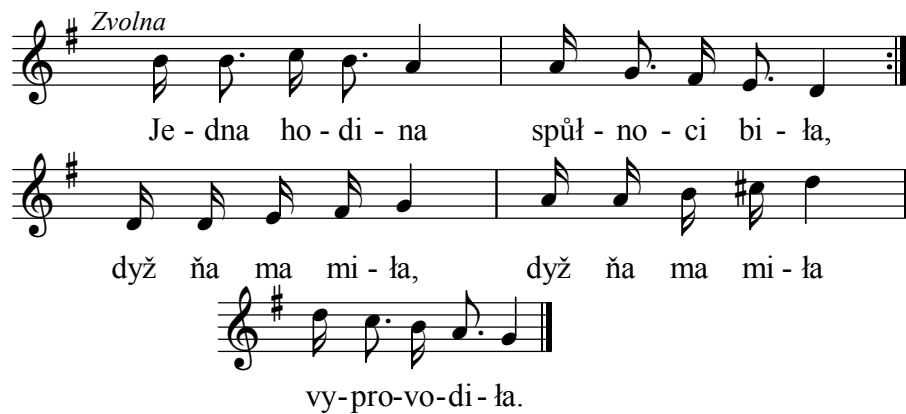


Jedna hodina

Zvolna



Je - dna ho - di - na spůl - no - ci bi - ěa,
dyž ňa ma mi - ěa, dyž ňa ma mi - ěa
vy - pro - vo - di - ěa.

1 Jedna hodina spůlnoci biěa,
jedna hodina spůlnoci biěa,
dyž ňa ma miěa, dyž ňa ma miěa,
vyprovodiěa.

2 Vprovodiěa aŝ do hějeěka,
vprovodiěa aŝ do hějeěka,
tam sme poĉuli, tam sme poĉuli
Zpěvat slaviěka.

(poĉuli = uslyŝeli)

3 Slaviěek zpěvěa, aŝ sa rozliěa,
slaviěek zsěvěa, aŝ sa rozliěa,
ŝe moja miěa, ŝe moja miěa
neni poĉtivěa.

Jedna hodina

1	Jedna hodina s půlnoci biła, dyž ňa má milá vyprovodiła.	Ein Stündlein nach der Mitternacht war's, als ich meine Geliebte begleitete.
2	Vyprovodiła až do háječka, tam sme počuli* zpívat slavička.	Begleitete bis in das Wäldchen, da lauschten wir dem Singen der Nachtigall.
3	Slaviček zpívá, až sa rozlíhá, že moja milá neni poctivá.	Nachtigall sang, bis dass sie sich (das Herz) ausschüttete: dass meine Liebste nicht getreu (mehr Jungfrau) ist.

übertragen von Sepp Gregor

* počuli = uslyšeli